

GRAN TEATRO
DEL LICEO
EMPRESA
JUAN A. PAMIAS
OPERA
1973-74



JABON - COLONIA - TALCO - BALSAMO



PRODUCTOS
Nenuco

EL PRIMER PLACER DEL RECIEN NACIDO



GRAN TEATRO DEL LICEO

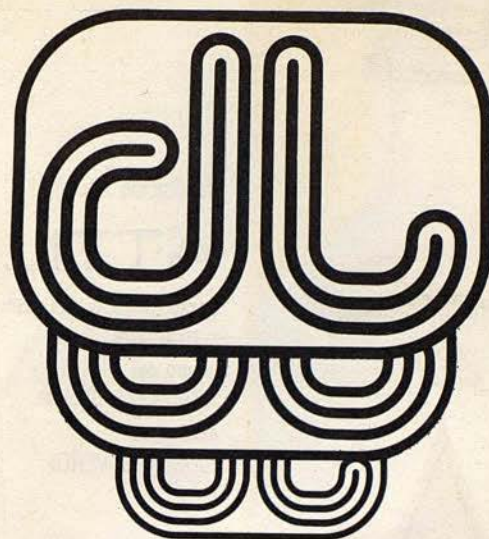
TEMPORADA DE OPERA 1978-74
EMPRESA: JUAN A PAMIAS - BARCELONA
DEL 8 DE NOVIEMBRE 1973 AL 20 FEBRERO 1974
62 REPRESENTACIONES
45 NOCHES Y 17 TARDES

UAB

"POUR
UN
HOMME"
de caron



CARON



todo el día, toda la noche

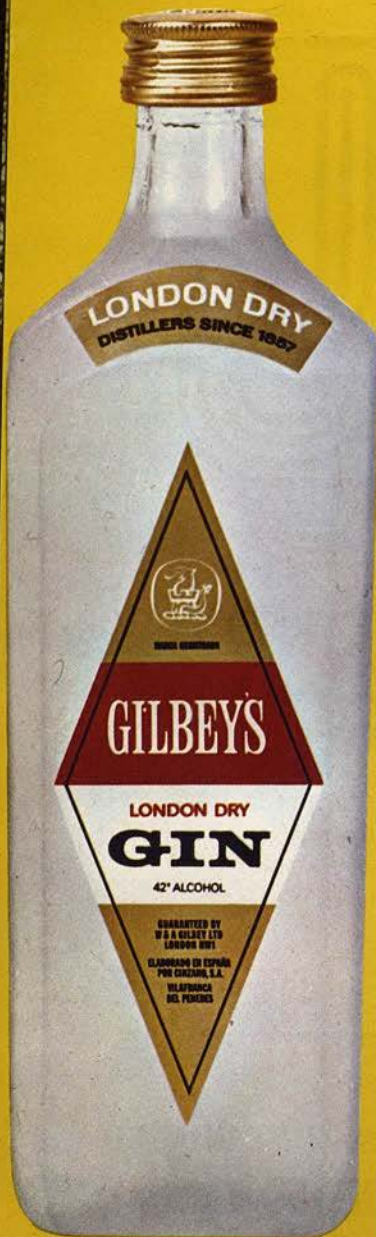
tabaco
foto-cine discos
cassettes postales
caramelos perfumeria
revistas libreria regalos
souvenirs boutique Gales
bar snack-cafeteria Mirador

RESTAURANTE INTERMEZZO
i a todas horas !

cuando salga, le esperamos en
DRUGSTORE LICEO

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona



Reposición de

ATTILA

Drama lírico en un prólogo
y tres actos

libreto de
TEMISTOCLE SOLERA

música de
GIUSEPPE VERDI

MIÉRCOLES

26 DE DICIEMBRE DE 1973

NOCHE

22.ª de propiedad y abono a noches

Turnos C y Extraordinario



ATTILA

REPARTO

Attila, Rey de los Hunos	JUSTINO DIAZ
Ezio, general romano	RYAN EDWARDS
Odabella, hija del señor de Aquileia	ANNE EDWARDS
Foresto, caballero de Aquileia	FRANCISCO ORTIZ
Uldino, esclavo de Attila	JOSE RUIZ
Leone, viejo romano	WILLIAM MAC FARLAND

Coro General - Cuerpo de Baile

Maestro Director	PLACIDO DOMINGO
Director de Escena	EMIL BOSHNAKOV
Decorados	ERMES VIZIO
Maestro de Coro	RICCARDO BOTTINO
Coreógrafo y Maestro de Baile	JUAN MAGRIÑA
Maestro Apuntador	JOAN DORNEMANN

ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Vestuario de Izquierdo. — Muebles: Miró. — Zapatería
y peluquería: Damaret-Valldeperas. — Atrezzo y armería
propiedad de la Empresa.



AMB AQUESTA, SON 117 LES VEGADES
QUE DESITGEM FELICITATS.



BANCO DE BILBAO

CAJA DE PENSIONES VIVAS

ARGUMENTO

prólogo

Al atardecer llega Attila a la **plaza central de Aquileja** semi destruida por la guerra y los incendios, va como gran vencedor en un carro que arrastran esclavos y prisioneros para hacerse ver del pueblo que acaba de conquistar con sus bárbaras hordas.

Es aclamado ruidosamente por el gentío que allí se agolpa. Su esclavo Uldino le presenta a un grupo de doncellas que han escapado a la matanza practicada por los invasores, si bien Odabella, que está entre las jóvenes, no oculta que su intención es acabar con el tirano.

Attila pronto se fija en Odabella con la que conversa pretendiendo su amistad hasta el punto que le regala la invicta espada que ceñía.

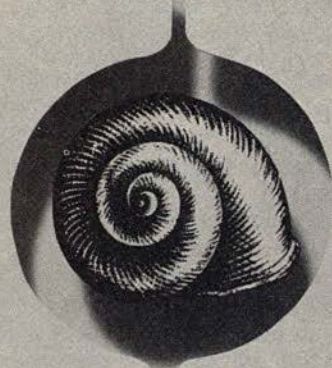
Llega a presencia de Attila el general romano Ezio, enviado especial de Roma para proponer al jerarca un pacto político consistente en que para acabar la pugna existente entre el Imperio y Attila, se reconozca a éste derecho y poder sobre todo el universo, excepto Italia, que debe ser privativa de Roma.

Attila no se fía de la propuesta y contesta que él solo dominará el mundo y que muy pronto también lo hará con Roma.

Pasa un grupo de eremitas a los que se han unido algunos caballeros sobrevivientes de Aquileja, entre los que está Foresto, prometido de Odabella, ahora en poder del invasor, al que desean vencer y así lo proclaman.

confort

Promotora Inmobiliaria, s/a.



"los pisos bien hechos
desde el principio"

PULIDO •

 confort Promotora Inmobiliaria, S.A. - Travesera de Gracia, 72 - Tel. 218 85 00 *

acto I

CUADRO I

Bosque cercano a Roma —desde el cual Attila y sus tropas cercan a la capital.

Odabella invoca con nostalgia la memoria de su padre y suspira pensando en su querido Foresto. En aquel momento se le presenta el propio Foresto, que la reconviene pues cree que es voluntariamente o por amor que sigue a Attila, olvidándose de lo que mutuamente se tenían jurado. Después de una calurosa discusión y de las promesas de la joven los amantes se reconcilian.

CUADRO II

Tienda de Campaña de Attila, quien se despierta sobresaltado por un extraño sueño que le llena de inquietud y zozobra. En efecto, ha visto delante de él un tupido velo que le impide vislumbrar Roma y desde luego entrar en ella. Pero Attila vence el terror que su premonición le ha causado y reúne a todos los jefes de sus hordas, dándoles órdenes para el próximo y definitivo asalto a la ciudad, explicándoles como deben destruirla y saquear. En aquel momento se oyen unos cánticos, apercibiéndose de un grupo de personas que se acercan. Se trata del Papa León, que rodeado de ancianos, de jóvenes doncellas y de niños, se presenta para hablar con Attila, estando también presentes Odabella y aunque debidamente disfrazado, Foresto.

En aquel momento el Papa explica a Attila no podrá ir adelante y lo justifica con la intervención de un velo sobrenatural que lo impedirá, confirmando así el sueño de Attila que ante tal sorprendente manifestación se inclina ante la voluntad divina.

acto II

En el campamento de Attila. — El general romano Ezio no cumple las órdenes de Valentiniano que le reclama vuelva con su ejército a Roma después de concertada la tregua con Attila. Lejos de obedecer a su Emperador, Ezio se ha concertado con Foresto, para quedar allí esperando que Odabella aproveche la primera ocasión que se le presente para asesinar a Attila, en cuyo momento el ejército romano caerá sobre las bárbaros para destrozarlos. Dando cumplimiento a este plan Ezio ha aceptado una invitación de Attila para asistir a un banquete en el que se pretende celebrar la tregua a que han llegado. También asiste al acto Odabella que se sienta al lado del jerarca. Los sacerdotes y las sacerdotisas druidas animan con sus cantos la reunión, si bien al llegar los guerreros romanos invitados, las sospechas de una posible traición se hacen patentes entre la concurrencia, cuando por arte de magia se apagan gran parte de las luces allí existentes, lo que todavía contribuye al aumento de la inquietud y malestar.

acto III

Otra vez en el bosque cercano a Roma. — Foresto y Uldino esperan que la boda de Attila con Odabella dé la deseada ocasión para matar al tirano, a lo que está conforme Ezio, que espera próximos acontecimientos. Se oyen voces que exaltan los méritos de Odabella, que acaba de entrar en la tienda nupcial. Foresto, al que devoran los celos, no puede ocultarlos a Odabella. Pero Odabella cumple su heroico cometido hiriendo mortalmente a Attila, que no acaba de comprender tal proceder de la mujer que creía le amaba y era su esposa. Resuenan los cánticos de alegría al saber muerto al flagelo de Dios. Los habitantes del lugar, vengados de cuanto Attila hizo contra su pueblo, proclaman gozosamente que sólo Dios, que todo lo puede, es el verdadero Rey.



Royale Ambrée
un halo de irradiante frescor

LEGRAIN
PARIS

OFERTA ESPECIAL LIMITADA

LA BOHEME

(PUCCINI)

Mirella Freni, Elisabeth Harwood,
Luciano Pavarotti, Rolando Panerai,
Nicolai Ghiaurov, Gianni Maffeo.

Coro de la Opera del Estado de Berlín

Orquesta Filarmónica de Berlín

Director: HERBERT VON KARAJAN

SET 565/6

Precio normal 2 discos: **670'-** Ptas.

Precio oferta 2 discos: **470'-** Ptas.



BORIS GODUNOV (MUSSORGSKY)

Nicolai Ghiaurov, Galina Vishnevskaya,
Martti Talvela, Ludovico Spiess, Bi-
serka Cvejic, Zoltan Kelemen.

Coro de Niños de Viena

Coro de la Radio de Sofia

Coro de la Opera del Estado de Viena

Orquesta Filarmónica de Viena

Director: HERBERT VON KARAJAN

SET 514/7

Precio normal 4 discos: **1.340'-** Ptas

Precio oferta 4 discos: **940'-** Ptas.

DECCA

HASTA EL 31 DE ENERO DE 1974

TANNHAUSER

(WAGNER)

René Kollo, Hans Sotin, Victor Braun,
Werner Hollweg, Kurt Equiluz, Helga
Dernes, Christa Ludwig.

Miembros del Coro de Niños de Viena

Coro de la Opera del Estado de Viena

Director: GEORG SOLT

SET 506/9

Precio normal 4 discos: **1.340,-** Ptas.

Precio oferta 4 discos: **940'-** Ptas.



EL CABALLERO DE LA ROSA (STRAUSS)

Regine Crespin, Ivonne Minton, Helen
Donath, Manfred Jungwirth, Otto Wie-
ner, Anton Dermota, Luciano Pavarotti

Coro de la Opera del Estado de Viena

Orquesta Filarmónica de Viena

Director: GEORG SOLT

SET 418/21

Precio normal 4 discos: **1.340'-** Ptas

Precio oferta 4 discos: **940'-** Ptas.

DECCA

ATTILA

novena ópera
de Verdi

ANTECEDENTES

En 1846, año del estreno de «Attila», los antecedentes en la carrera musical de Giuseppe Verdi eran los siguientes: éxito discreto de su primera ópera «Oberto, Conte di San Bonifacio» que, sin embargo, le valió el suscribir contrato con el editor Ricordi. Ruidoso fracaso de «Un giorno di regno» (1840) y, la otra cara de la moneda, triunfo total con «Nabucco» en 1842. Continuó el signo favorable con «I Lombardi» (1843) y «Ernani» (1844). Asimismo en 1844, las esperanzas que el compositor tenía puestas en «I due Foscari» se vieron defraudadas por la fría acogida del público. «Giovanna d'Arco» (con texto de Solera, el libretista de «Attila») obtuvo favorabilísima acogida en 1845, seis meses antes del fracaso de «Alzira» en Nápoles. Aunque Verdi se preocupaba por aquel entonces de insistir en ciertos efectos que, al parecer, aseguraban el éxito de sus obras, a pesar del fracaso de algunas de ellas, su porvenir, sobre todo económicamente, era francamente esperanzador. La miseria de otros tiempos, el



un Martini..
es más

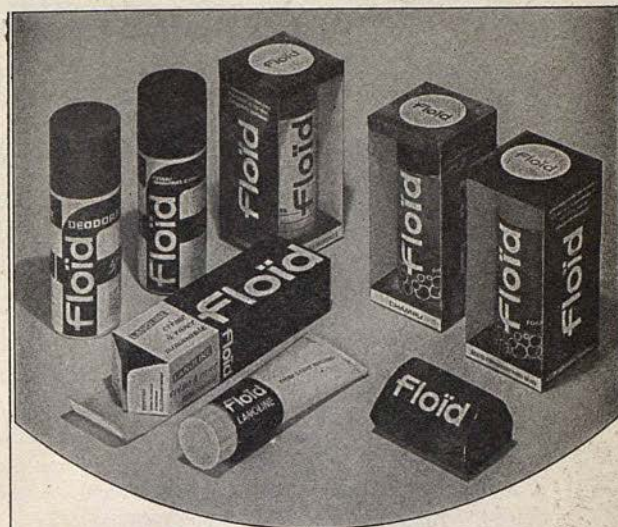


desespero que le había invadido a la muerte de su primera esposa, Margherita Barezzi y de los dos hijos que de ella tuvo, había desaparecido. «Nabucco» y «Ernani» le proporcionaron suficientes dividendos como para poder adquirir la «Villa Sant'Agata» en 1844, lugar de su residencia habitual por espacio de cincuenta y seis años y que actualmente es un hermoso museo, que contrasta enormemente con la humildísima morada que, a pocos kilómetros, se encuentra en Roncole (hoy Roncole-Verdi), en donde vio la luz por vez primera el 10 de octubre de 1813.

En «Attila» Verdi iba a insistir en el camino que le marcó el éxito de algunas de sus primeras obras. La espontaneidad de «Nabucco» en cuanto al patriotismo que despertaban sus escenas no sería la misma en «Attila», aunque la eterna sinceridad de Verdi nos impida pensar en cualquier tipo de oportunismo. El estrepitoso éxito de «Nabucco» se debió en buena parte a la identificación que el pueblo italiano sintió con los hebreos cautivos, cuyo «Va pensiero» encendió los ánimos, contribuyendo a fomentar el espíritu de resistencia al ocupante extranjero, que dio lugar a la formación de la doctrina del «Risorgimento». Verdi sintióse en posesión de una bandera en pro de la libertad de sus compatriotas y se dispuso a insistir en la línea iniciada con tanta fortuna. «Attila» así lo confirma. Algunas de las modificaciones en el texto en que se basaba el libreto iban dirigidas primordialmente a pulsar de nuevo las fibras sensibles del patriotismo de los italianos, tal como la frase de Ezio dirigida a Attila «Avrai tu l'universo, resti l'Italia a me», que produjo extraordinario impacto.

EL LIBRETO

El texto literario de la ópera está basado en la obra del alemán Zacharias Werner «Attila, Rey de los Hunos», que en sí ya reunía ciertas posibilidades para el género operístico, tal como reconoció el mismísimo Beethoven. En 1844 Verdi lo adoptó con entusiasmo como base de su



ALREDEDOR
de FLOÏD
para DESPUES
del AFEITADO



PRODUCTOS
PARA
COMPLETAR
SU HIGIENE

Desodorante

Aceite espumoso para baño

Crema de Afeitar con brocha

Crema de Afeitar espumosa

Shampoo

Jabón • Talco

Floïd

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. (New York / London / París / Barcelona)



castell arnau restaurant

Chef de Cocina Don Román Juncosa

FIR DE AÑO CON JORGE SEPULVEDA
Y... DON PERIGNON

Carretera general de Sabadell a Tarrasa Km. 14,2 - T. 296 2963

Fotografía: Foto: Olivella

fulura ópera, encargando en un principio la redacción del libreto a Francesco Maria Piave, quien poco antes había adaptado para el propio Verdi el «Ernani» de Victor Hugo. Circunstancias diversas decidieron el que se relevase a Piave de sus obligaciones, confiando el libreto de «Attila» a Temistocle Solera, cuyo nombre figuraba ya junto al de Verdi en «Nabucco» y «Giovanna d'Arco». Parece que por aquel entonces el éxito de «Giovanna d'Arco» decidió a Verdi a confiar en Solera, quien al poner manos a la obra tuvo muy en cuenta el clima social y político de aquel tiempo, que había propiciado el triunfo de las vigorosas y patrióticas composiciones verdianas. Como era habitual en las adaptaciones al género lírico de obras precedentes, Solera suprimió varios personajes secundarios del texto de Werner, entre ellos el de Honoria, hermana del Emperador de Roma.

El texto de Solera no profundizaba demasiado en los caracteres de los respectivos personajes, cuestión que todavía no preocupaba en demasía a Verdi, quien prefería se le sirviesen situaciones propicias para desarrollar su vibrante lirismo. Es por ello que el compositor encontraba muy de su gusto el libreto de Solera, especialista en lo que podría denominarse como «grandes frescos escénicos» más que en otorgar un relieve dramático y psicológico a los protagonistas. ¡Qué lejos quedaban todavía Rigoletto, Violetta, Amneris, Yago, el definitivo Macbeth u Otello!

Solera, no obstante, no pudo dar por determinada su labor. Ello fue debido probablemente a su actividad en Madrid como destacado miembro de la Corte de Isabel II. Se intentó convencerle repetidas veces, pero todo fue inútil. Finalmente, Verdi decidió recurrir de nuevo a Piave, cuya docilidad permitía al compositor obrar a su antojo. Cuando Piave hubo finalizado el texto, se remitió el libreto a Solera, quien lo desaprobó totalmente, mostrándose abiertamente disconforme con el tratamiento dramático dado en el último acto a los personajes, que, según él, se convertían en auténticos fantoches. Verdi, que había tomado parte decisiva en la definitiva redacción del libreto, no olvidaría jamás lo que él calificó de grave afrenta.

LA OPERA

Es «Attila» obra plenamente representativa del período denominado en la producción verdiana como «anni di galea» y que precede inmediatamente al primer «Macbeth». Patriotismo, amor y muerte, encuentran respuesta adecuada en el vigor y juvenil frescor de la inspiración del joven Verdi, mayormente dispuesto a subrayar situaciones externas que conflictos psicológicos o reacciones anímicas. El crítico alemán Stuckenschmidt afirma a raíz de la reciente reposición de «Attila» en Berlín que «la más famosa escena de la obra es la del sueño de Attila, antes del histórico encuentro con el Papa León. Otra pieza maestra la constituye la combinación de solistas, coro y orquesta en el banquete del final del acto segundo y el terceto del último acto constituye una de las grandes inspiraciones de Verdi».

El predominio que sobre la delicadeza y la expresividad tienen en esta obra el nervio y la tensión se pone particularmente de manifiesto en las cabalettas que figuran a lo largo de la partitura, culminando con la stretta que da fin al segundo acto. Como es habitual en estas primeras obras de Verdi, los andantes ofrecen mayor interés musical que las cabalettas, aunque éstas constituyan piezas de indudable efecto y de lucimiento para los solistas vocales. Esta tensión se manifiesta asimismo claramente en el dúo en que se reconcilian Odabella y Foresto, en el que más que una escena de amor, tiene lugar un acuerdo entre compañeros en el propósito de acabar con Attila.

EL ESTRENO

El contrato con la casa editora de la obra apartó a Verdi de cualquier tipo de intervención en cuanto a la elección de la compañía de canto que debía estrenar «Attila» en el veneciano Teatro La Fenice. Tal cometido corrió a cargo del principal socio de Ricordi, Francesco Lucca, quien la llevó a cabo con discreción y acierto, pues confió la parte protagonista al bajo Ignazio Marini (que ya había prota-

gonizado el estreno de «Oberto, Conte di San Bonifacio», la primera ópera de Verdi), completando el cuarteto de principales intérpretes con Sofia Loewe y Carlo Guasco (que con «Ernani» habían obtenido gran éxito), así como con el barítono Natale Costantini.

Nuevamente Verdi tuvo problemas con la censura, que le obligó a realizar ligeras modificaciones. A pesar de ello el público se dio perfecta cuenta de las intenciones del compositor. El éxito fue tan sólo discreto y la crítica no fue muy entusiasta, a pesar de lo cual la obra no tardó en imponerse, sobre todo en Italia.

LOS PERSONAJES

Odabella. — La originaria Hildegonda de Borgoña fue convertida en Odabella de Aquileia. Es común la opinión que la considera como la auténtica heroína del drama, constituyendo un prototipo del patriotismo ante el ocupante extranjero. Vocalmente, lo abstruso de la tesitura a ella atribuida, la hace asimilable a la Abigaille de «Nabucco». Su entrada en el prólogo así lo confirma con el aria «Allor che i forti corrono» y la cabaletta «Da te questo or m'è concesso». No obstante, supone un oasis de lirismo el aria «Oh! nel fuggente nuvolo», con que se inicia el acto primero y en la que incluso el acompañamiento orquestal a cargo únicamente de algunos instrumentos solistas, es simple en extremo.

Attila. — En el libreto de Solera es una figura un tanto ambigua, ya que parece ilógico que «El Azote de Dios» manifieste ciertos temores y sufra de pesadillas respecto a su futuro. Probablemente ello constituya una base para el único intento por parte de Verdi de otorgar una mayor profundidad al personaje. Precisamente el relato de su sueño, «Mentre gonfiarsi l'anima» es una escena de gran envergadura y nos da la auténtica dimensión del personaje en la ópera. La tesitura es más brillante que profunda y el personaje en sí, con su aureola histórica, ofrece a su intérprete grandes posibilidades de demostrar brillantes condiciones vocales y escénicas.

Ezio. — Si el Aetius de Zacharias Werner era frío, calculador e interesado, Solera y Verdi lo transformaron en un personaje patriota y heroico. Es una parte dramáticamente irrelevante pero que, musicalmente, se corresponde perfectamente con las características de brillantez y robustez que definen al «barítono verdiano». Al principio del acto segundo tiene una página de auténtica prueba con la hermosísima aria «Dagli immortali vertici» (prototipo del melodismo verdiano) y con la vibrante cabaletta «E gettata la mia sorte».

Foresto. — Dramáticamente de nulo interés es esta parte de tenor. En la obra de Werner recibía el nombre de Walther y moría en el transcurso de la obra. Verdi y Solera le prolongaron la vida, con el propósito de disponer de un importante papel de tenor. Excluyendo dúos, tercetos y escenas de conjunto, Foresto es intérprete de dos bellas arias, también muy características de la inspiración verdiana: «Che non avrebbe il misero» en el tercer acto y muy particularmente «Ella in poter del barbaro» en el prólogo, con la cabaletta «Cara patria, già madre e reina».

REPRESENTACIONES RECIENTES

Si bien durante bastante tiempo «Attila» desapareció prácticamente de las carteleras de cualquier teatro lírico, últimamente, a tenor de las corrientes imperantes en cuanto a la revisión de obras olvidadas de célebres compositores, ha aparecido con cierta frecuencia en muy diversas latitudes. La siguiente relación de las más significativas representaciones de «Attila» en los últimos diez años, puede servir de guía y referencia a los aficionados barceloneses en cuanto a teatros que la han puesto en escena, directores, registas y principales intérpretes:

Octubre de 1964, Stadttheater de Bremerhaven (por primera vez en Alemania en este siglo): Mtro. Hans Kindler / Rgta. Erich Thormann / Anita Salta, Carl Kaiser, Jan Derksen, Dieter Weller.

Febrero de 1966, Opera de Graz: Bruno Amaducci / Ulf Thomson / Althea Bridges, José María Pérez Busquier, Rudolf Constantin, Kunikazu Ohashi.

Noviembre de 1966, Verdi de Trieste: Oliviero De Fabritiis / Aldo Mirabella Vassallo / Marcella De Osma, Ruggero Bondino, Silvano Carroli, Boris Christoff.

Junio de 1966, Colón de Buenos Aires: John Pritchard / Anthony Besch / Nancy Tatum, Carlo Cossutta, Peter Glossop, Jerome Hines.

Marzo de 1968, Opera de Poznan: Rgta. Marta Lantieri / Maria Kouba, Albin Fechner, Henryk Lukaszek.

Octubre de 1969, Nueva Orleans (por primera vez en Estados Unidos desde 1850): Knud Andersson / Arthur Cosenza / Mirna Lacambra, Eugenio Fernandi, Enzo Sordello, Justino Díaz.

Noviembre de 1970, Auditorio público de la R.A.I. en Roma (en forma de concierto): Riccardo Muti / Antonietta Stella, Gianfranco Cecchele, Giangiacomo Guelfi, Ruggero Raimondi.

Diciembre de 1970, San Carlos de Nápoles: Giacomo Maggiore / Alexis Minotis / Luisa Maragliano, Bruno Prevedi, Giangiacomo Guelfi, Carlo Cava.

Junio de 1971 y septiembre de 1972, Deutsche Oper de Berlín: Giuseppe Patané y Jesús López Cobos / Tito Capobianco / Gundula Janowitz y Lou-Ann Wyckoff, Franco Tagliavini, Ingvar Wixell y Giangiacomo Guelfi, José van Dam.

Septiembre de 1972, Festival de Edinburgo: Giuseppe Patané / Aldo Mirabella Vassallo / Maria Parazzini, Bruno Prevedi, Renato Bruson, Ruggero Raimondi.

Octubre de 1972, Symphony Hall de Newark: Alfredo Silipigni / Franco Gratale / Leyla Gencer, Nicola Martinucci, Cesare Bardelli, Jerome Hines.

Diciembre de 1972, Comunale de Florencia: Riccardo Muti / Sandro Sequi / Leyla Gencer y Seta Del Grande, Veriano Luchetti, Normann Mittelman y Mario D'Anna, Nicolai Ghiaurov.

Enero de 1973, Regio de Parma, Comunale de Modena: Peter Maag / Vittorio Patané / Luisa Maragliano, Giorgio Casellato Lamberti, Lorenzo Saccomani y Giorgio Lormi, Dimitar Petkov.

PABLO DE NADAL



ARIANNE

ESTETICA

BALLET CLASICO (para niñas y jovencitas)

JAZZ-BALLET
RITMO
FOLKLORE

GIMNASIA RITMICA (para señoras y señoritas)

SOLFEO
PIANO
GUITARRA

INSTITUTO DE ESTETICA A NIVEL EUROPEO

SAUNA FINLANDESA (asesoramiento médico)
QUIROMASAJE-OXIGENACION
IONTOFARESIS

PARKING GRATUITO
S. ELIAS

TAVERN, 33, 1.º 3.º

BARCELONA-6

TELEFONO 211 03 21



PLACIDO DOMINGO



EMIL BOSHNAKOV



ANNE EDWARDS



JUSTINO DIAZ



FRANCISCO ORTIZ



RYAN EDWARDS

PLACIDO DOMINGO
EN
RCA



JOSE RUIZ



WILLIAM MAC FARLAND



RICCARDO BOTTINO



JOAN DORNEMANN

PLACIDO DOMINGO EN **RCA**




La alegría
de la juventud
y belleza
de todas
las mujeres

LOS PRODUCTOS
Bella Aurora
hacen la felicidad
a las mujeres
de todos los países

Para su juventud, belleza y lozanía
Bella Aurora
cada día

INVERSOR

POR FAVOR, NO SE CONFUNDA

1

No se confunda, pues no todas las empresas de inversión colectiva inmobiliaria tienen las ventajas y beneficios fiscales de INMUEBLES EN RENTA. Somos la primera empresa del ramo, en Cataluña, en antigüedad y en capitales.

2

No se confunda, pues INMUEBLES EN RENTA le dará la renta a su ahorro, segura y justa, que procede únicamente de los alquileres de sus inmuebles. Asegúrese de que quienes le ofrecen otras rentabilidades sean reales y procedan de los alquileres de inmuebles, sin lo cual no puede gozar de iguales exenciones fiscales. Hemos repartido a nuestros partícipes beneficios superiores al 10,60% anual.



3

No se confunda, nuestro Patrimonio en inmuebles, aquí, se puede siempre ver y tocar y leer sus escrituras en el Registro de la Propiedad. Asegúrese que esto ocurra también en otras inversiones que le propongan.

4

No se confunda, como no se han confundido nuestros ya 4.000 Partícipes, con Participaciones que representan más de 1.300 millones de pesetas y siguen aumentando.

5

No se confunda, pues no todas las empresas citadas otorgan una verdadera Participación en los inmuebles y en sus rentas reales. INMUEBLES EN RENTA no construye, ni vende inmuebles, ni especula; sólo compra edificios en las mejores condiciones del mercado, para alquilarlos. Nuestro patrimonio es hoy de 296.451,99 m² edificadas.

**INVIERTE EN UNA EMPRESA DE CONFIANZA
Y EN INMUEBLES QUE UD. PUEDE VER Y TOCAR**

16ª Etapa

Desde el 16 de Noviembre al 31 de Diciembre. El valor del Título será de 10.000 ptas. más prima.
Capital participaciones a suscribir: 50 millones de pesetas.



**INMUEBLES
EN RENTA S/A**

Paseo de Gracia, 97, 5.ª - Barcelona-8
Tels. 215 23 19 - 215 79 50 - 216 05 57 - 216 06 88 - 216 06 89

Antes de invertir sus ahorros pídanos gratis y sin compromiso el **MANUAL DEL INVERSOR**. Le será de utilidad.

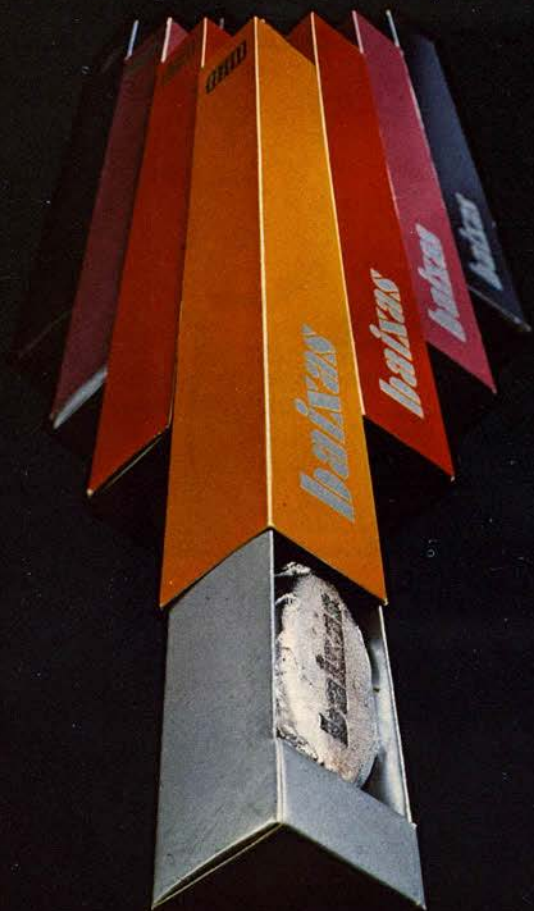
D. _____
Domicilio _____
Población _____ (D.P.) _____
Provincia _____ Teléfono _____

Miembro de la "Asociación Sindical Nacional de Entidades de Inversión Colectiva en Inmuebles para Arrendar".

Si le interesa conocer detalles y noticias curiosas sobre la ópera que hoy se representa, sírvase leer lo que a continuación se explica:

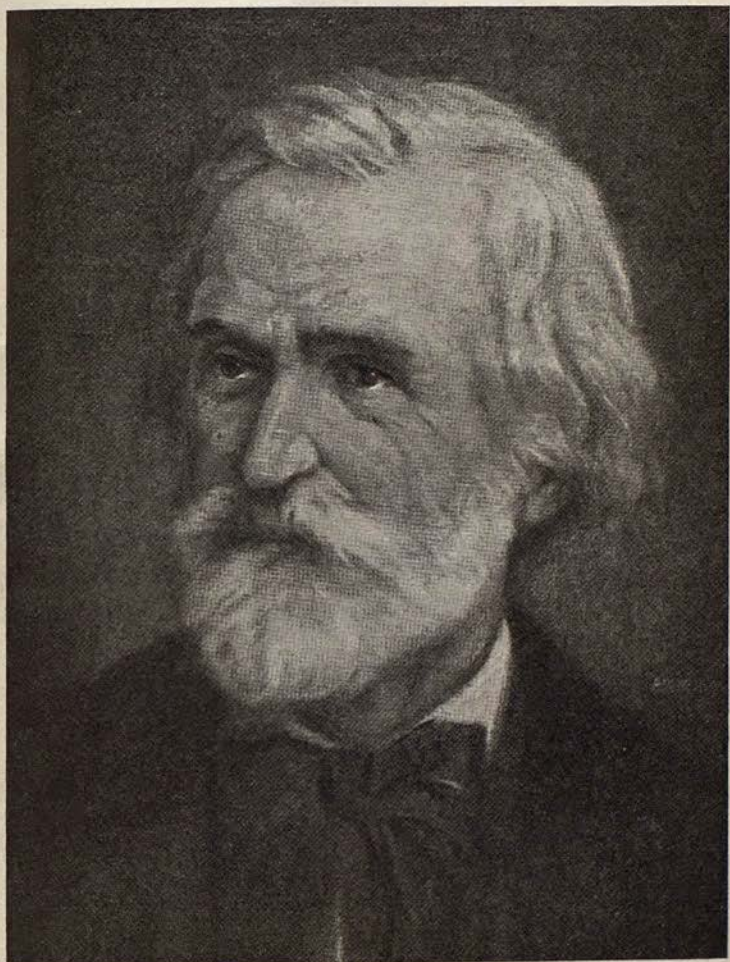
- Etapas importantes en la vida y en el arte de GIUSEPPE VERDI (Pág. 35)
- Estreno mundial (Pág. 39)
- Primera representación en este Gran Teatro (Pág. 39)
- Representaciones dadas en el Liceo (Pág. 39)
- Discografía (Pág. 41)

sabor y aroma
de obsequio



BOMBONES **BAIXAS** CALAF 9
ESQUINA MUNTANER

ETAPAS Y FECHAS IMPORTANTES
EN LA VIDA Y EN
EL ARTE DE
GIUSEPPE VERDI





trajes de baño bathing suits

maillots de bain badeanzüge

- 1813 En ambiente sin relación alguna con el arte musical, nace Giuseppe Verdi en Roncole (Italia).
- 1838 Después de estudios alternados con trabajos musicales de escaso relieve, efectúa su primera composición: «Seis romanzas para canto y piano».
- 1839 Estrena la primera de sus óperas: «Oberto, Conde de San Bonifacio», en la Scala de Milán.
- 1840 En el propio teatro, se efectúa el estreno de la ópera «Un día de reino».
- 1842 Logra su primer gran éxito con el estreno de «Nabucco», en la Scala.
- 1844 Primera representación de «Ernani», en el Teatro La Fenice, de Venecia.
- 1847 Estreno de «Macbeth», en el Teatro Pégola, de Florencia.
En el propio año, estrena «Los mesnaderos» (Londres) y «Jerusalén» (París).
- 1849 Primeras representaciones de «La batalla de Legnano» (Roma) y «Luisa Miller» (Nápoles).
- 1851 En el Teatro Fenice, de Venecia, después de una serie de incidentes políticos a consecuencia del fi-breto empleado, se produce el estreno de «Rigoletto».
- 1853 Estrena en el Teatro Argentina, de Roma, «El Trovador», y, en Venecia, «La Traviata».
- 1857 Primeras representaciones de «Simón Boccanegra», en Venecia, y «Aroldo», en Rimini.
- 1859 Estreno de «Un baile de máscaras», en Roma.
- 1862 Creación de «La fuerza del Destino», en el Teatro Imperial, de San Petersburgo.
- 1867 Estreno de «Don Carlos», en la Opera, de París.
- 1871 Tiene lugar la primera representación de «Aida», en el Teatro Italiano de El Cairo (Egipto).
- 1874 Primera audición de la «Misa de Requiem», en Milán, compuesta en homenaje al gran poeta Manzoni, recientemente fallecido.
- 1887 Estreno de «Otello» en la Scala de Milán.
- 1893 Estrena su última ópera, «Falstaff», en el propio teatro milanés.
- 1898 Se dan, por vez primera, sus «Fragmentos Sacros» en París.
- 1901 Fallece, en Milán, este ilustre compositor, que recibió con justa razón el título de «Padre de la Opera».

AVRELI BISBE

JOIER

PROVENÇA, 261. EDIFICI LA PEDRERA. TEL·F. 25 48 41-25 32 48-BARCELONA



ESTRENO MUNDIAL

El estreno absoluto de esta obra tuvo lugar en el Teatro «La Fenice», de Venecia, el 17 de marzo de 1846, con Sophie Lowe, Guasco, Marini y Costantini como principales intérpretes.



Primera representación en este GRAN TEATRO

ESTRENO EN EL LICEO el 21 de septiembre de 1850, con el siguiente:

REPARTO

Odabella	Noemi De Roissy
Foresto	Carlo Boucardé
Attila	Agustín Rodas
Ezio	Nicola James
Uldino	Francisco Mauret
Leone	Antonio Morelli

Maestro Director:

Mariano OBIOLS

(se dieron nueve representaciones)



Representaciones dadas en el LICEO

De esta ópera se han ofrecido en el Liceo, antes de la presente Temporada, 21 representaciones, habiendo sido la última la del 1 de junio de 1856.

chiquito

EL PARAISO DE LOS NIÑOS

Paseo de Gracia, 90

Barcelona, 8

Las últimas
novedades en
JUGUETES
y artículos
para el Bebé



DISCOGRAFIA

de la Opera

ATTILA

■ LAMBERTO GARDELLI

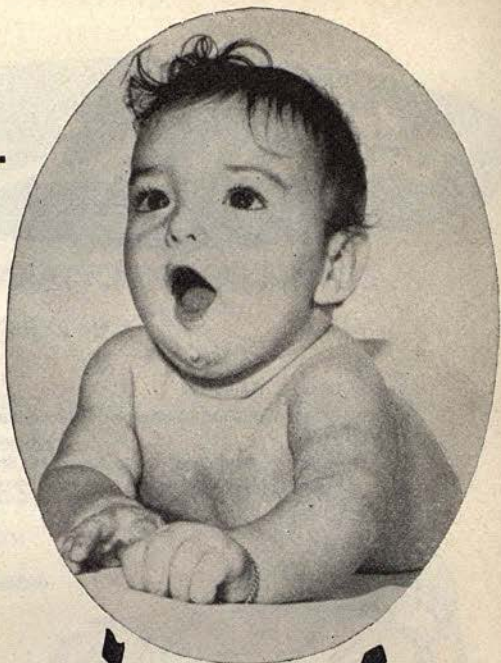
Royal Philharmonic Orchestra y Ambrosian Singers
PHILIPS

Cristina Deutekom, Carlo Bergonzi, Sherrill Mil-
nes, Ruggero Raimondi.

NOTAS:

- A) Esta relación comprende solamente grabaciones completas publicadas o reproducidas comercialmente en discos de 33 r.p.m.
- B) El orden que figura en cada grabación es el siguiente: Maestro Director, orquesta y coros, casa editora y, a continuación, los principales intérpretes.
- C) Esta noticia discográfica no tiene carácter publicitario.

Mímelo
un
poquitín...



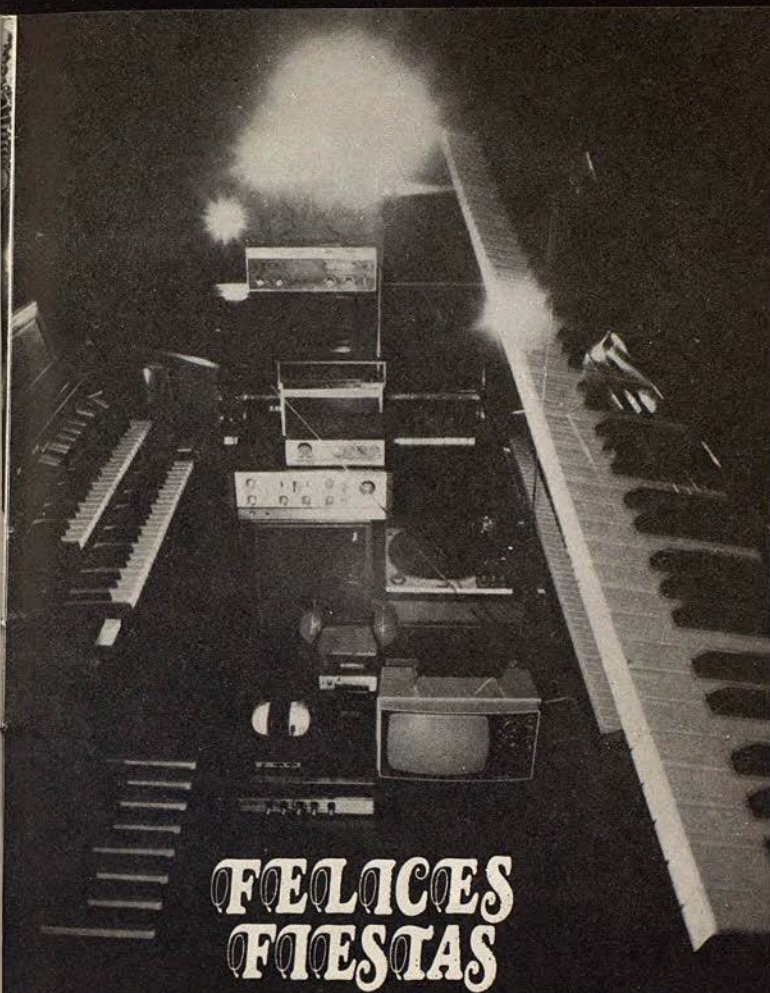
...y
después

Benjamín

Los productos Benjamín han sido especialmente creados pensando en la delicada piel de los pequeños. Forman la serie Benjamín COLONIA, JABON LIQUIDO, TALCO y BALSAMO INFANTIL. ¡Y desde ahora! dos nuevos productos ACEITE SUAVIZANTE y LECHE LIMPIADORA. Benjamín la más completa serie de productos de cosmética infantil.



Fabr. por Perfumes Klimton, S. A. - Mataró



FELICES FIESTAS



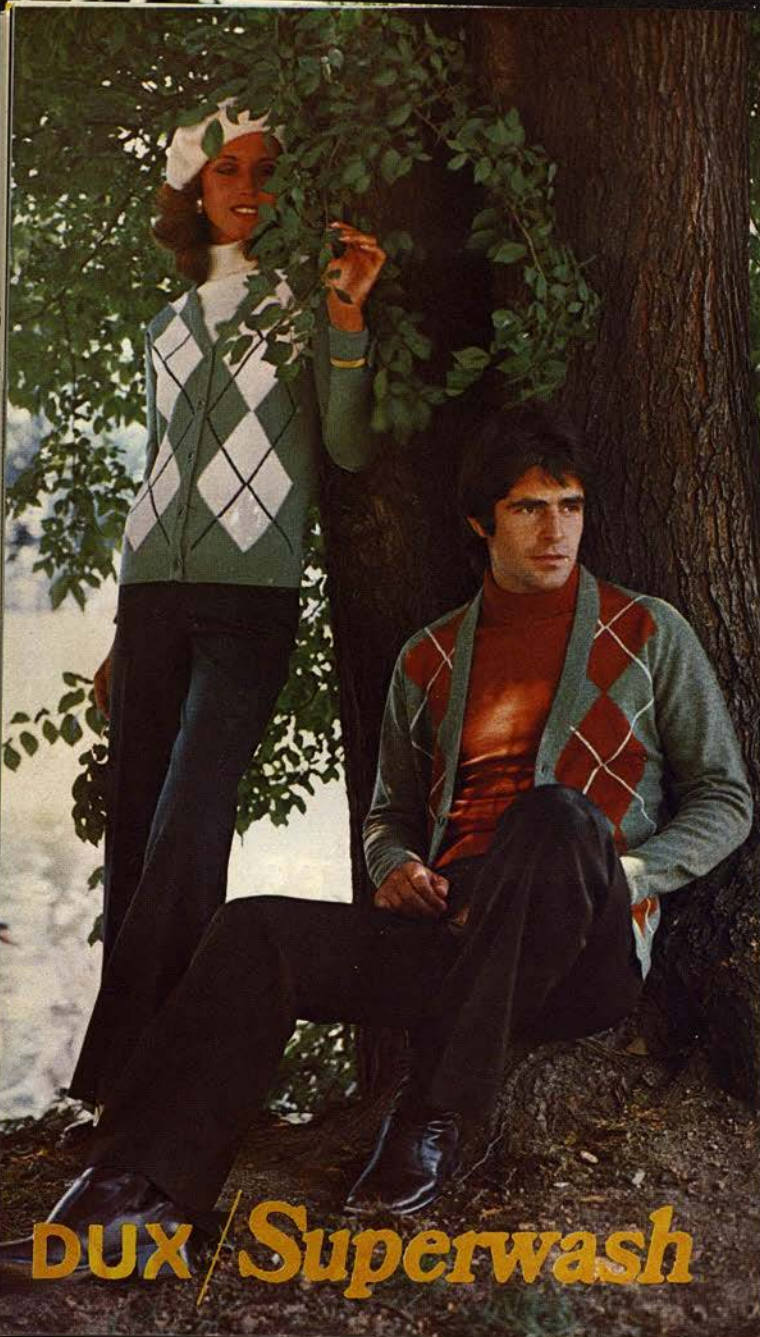
SIEMPRE HA SIDO MUSICA

Especialistas en sonido.

PIANOS, ORGANOS Y ALTA FIDELIDAD

Avda. Principe de Asturias, 8 bis Teléf. 227 09 32 y 228 98 45 BARCELONA-12





NOTICIARIO

● Esta noche tiene lugar la interesantísima reposición de la ópera de Giuseppe Verdi «Attila», con la que se ofrece un acontecimiento esperado con auténtica expectación en todo el mundo lírico: la presentación como director de orquesta del célebre tenor Plácido Domingo. El reparto es auténticamente extraordinario, encabezado por el famoso bajo Justino Díaz, reciente triunfador en las representaciones de «Faust». Vuelve a actuar el barítono norteamericano Ryan Edwards, que esta misma temporada protagonizó «El Barbero de Sevilla» y se presentan la soprano inglesa Anne Edwards y el tenor español Francisco Ortiz.

● Para el sábado día 29 está prevista la primera representación de la esperadísima y sensacional versión de «Aida», protagonizada por los grandes divos españoles Montserrat Caballé y Plácido Domingo. Ambos interpretarán esta obra por vez primera en el Liceo. Desde los principios de su gloriosa carrera Montserrat Caballé no había vuelto a interpretar Aida, haciéndolo entonces cuando se encontraba encuadrada en las compañías de Basilea y Bremen, por lo cual su interpretación de ahora reviste caracteres de auténtica novedad. En cuanto a Plácido Domingo, Radamés es uno de sus caballos de batalla, pues lo ha interpretado numerosísimas veces en los principales escenarios mundiales y recientemente lo ha grabado en discos.

● En esta versión de «Aida», que tanta expectación ha despertado, Amneris será la joven y famosa mezzo-soprano argentina Stella Silva, presentándose con Amonasro uno de los principales barítonos de la actualidad: Gianpiero Mastromei, que ha interpretado este mismo papel, entre otros teatros en la «Scala», el «Covent Garden», el «Colón», la Ópera de Viena y la «Arena» de Verona. El reparto quedará completado con la actuación de los bajos Gwyne Howell y Juan Pons, corriendo las direcciones musical y escénica a cargo del Maestro Gianfranco Masini y el regista Diego Monjo.

CF-300



Nuevo "dos en uno" de SONY... un magnetófono a cassette y una radio FM/AM reunidos en un versátil aparato



El CF-300 es un modelo portátil que aloja un magnetófono a cassette y una radio FM/AM de gran sensibilidad. Mientras Ud. está disfrutando de la audición de su programa de radio favorito, el CF-300 le proporciona además el placer y la comodidad de la grabación instantánea del mismo, permitiéndole conservar así emisiones que ya no volverán a efectuarse. Se pueden grabar directamente programas radiofónicos sin necesidad de conexión alguna, simplemente presionando dos teclas. Coloque una cassette, accione las teclas... y grabe para poder escuchar de nuevo. Para grabar sonidos «en vivo» lleva en su interior un micrófono de Condensador Electret, exclusivo de SONY, que capta todos los sonidos con asombrosa facilidad. Este extraordinario conjunto de radio y magnetófono a cassette modelo CF-300 es la combinación mejor diseñada de un portátil de fácil manejo. Pruebe Vd. uno... ¡se convencerá!

Nuestro «secreto» está en la Investigación.

SONY

PROXIMAS FUNCIONES

Sábado, 29 de Diciembre de 1973 - Noche

23.ª de propiedad y abono a noches - Turnos CyExtraordinario

PRIMERA REPRESENTACION de

AIDA

de GIUSEPPE VERDI

por Montserrat Caballé, Stella Silva, Plácido Domingo, Gianpiero Mastromei, Gwine Howell y Juan Pons

Mtro. Dir.: GIANFRANCO MASINI Dtor. Esc.: Diego Monjo

Domingo, 30 de Diciembre de 1973 - Tarde

8.ª de propiedad y abono a tardes

SEGUNDA REPRESENTACION de

ATTILA

de GIUSEPPE VERDI

por los mismos intérpretes de esta noche

Martes, 1 de Enero de 1974 - Tarde

9.ª de propiedad y abono a tardes

SEGUNDA REPRESENTACION de

AIDA

de GIUSEPPE VERDI

por los mismos intérpretes del Sábado día 29

Miércoles, 2 de Enero de 1974 - Noche

24.ª de propiedad y abono a noches - Turno A

TERCERA Y ÚLTIMA REPRESENTACION de

ATTILA

de GIUSEPPE VERDI

por los mismos intérpretes de esta noche

AVISO. Dentro de la sala de este Gran Teatro está prohibido obtener registros o cintas magnetofónicas, así como realizar fotografías o filmar escenas de los espectáculos que se representan o del público que asiste a los mismos.

Prohibida la reproducción total o parcial de los textos de este Programa



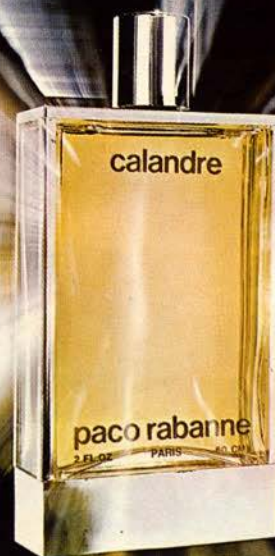
UNA EXCLUSIVA DE PUBLICIDAD

12publi|tempo s_a

Programa confeccionado y editado por FORUM MUSICAL,
Via Laietana, 49-4.º - Teléfono 231 90 01 BARCELONA-3

calandre

de
paco rabanne
paris



le parfum de l'époque



L'essence de Tremblé - Pour l'été 1988

Nace un nuevo perfume

Venta exclusiva en los depositarios oficiales Rochas

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona